

Lugar de autor

**Materiales de archivo:
Ana Pizarro y la carta a Jacques Leenhardt**

**Archival materials:
letter from Ana Pizarro to Jacques Leenhardt**

**Fotografías:
Facundo Gómez**

Copia a Angel Rama 9/5/83

UNIVERSIDAD SIMÓN BOLÍVAR
DEPARTAMENTO DE
LINGÜÍSTICA Y LINGÜÍSTICA

Caracas, 20 de marzo de 1983.

Profesor
Jacques Lee Laht
Pam

Estimado colega:

Esperamos que haya recibido durante el mes de enero recién pasado la copia del Informe Final con la revisión realizada luego de la discusión del último día de nuestra Reunión de noviembre en Caracas.

Queremos informarle ahora sobre la publicación de los materiales de esta Reunión, así como de los próximos pasos en la realización del Proyecto, sobre los que nos interesaría conocer su opinión.

Publicación:

Los materiales de la Reunión están ya transcritos en su totalidad. Estamos haciendo llegar, en algunos casos, copias de parte de la discusión a los autores para pedirles que nos ayuden a aclarar aquello que no fue posible entender en la cinta. En estos momentos se está realizando la labor de corrección y preparación de estos materiales para su entrega a la editorial. Pensamos que estarán listos para fines del mes de abril.

La colega Beatriz Garza ha hecho gestiones dentro de El Colegio de México y con Fondo de Cultura Económica para este fin. Dada la importancia de los materiales, en el sentido de su aporte a la investigación historiográfica latinoamericana, pensamos que es importante su publicación en una editorial que tenga buena distribución. En este sentido, y reconociendo las limitaciones de las editoriales universitarias, la Universidad Simón Bolívar nos ha financiado buena parte de esta publicación. Tenemos también algún dinero para su eventual publicación en otro idioma.

"CARACAS - VENEZUELA - APARTADO POSTAL No. 80859 - CABLE UNIBOLIVAR"

Próxima reunión:

A los colegas que asistan al Congreso de Literatura Iberoamericana, a realizarse durante el mes de junio en París, se les invitará a una reunión de discusión sobre el temario y la organización de nuestra próxima reunión de trabajo. Esta reunión, de carácter informal, se llevará a cabo con el colega Jacques Leenhardt. Se ruega, a quienes vayan a asistir a ese Congreso, se pongan en contacto con el Prof. Jacques Leenhardt, Groupe de Sociologie de la Littérature, 10, rue Monsieur le Prince, Paris 6.

La próxima reunión de trabajo está en preparación, y pensamos que se llevará a cabo en los últimos meses del año en curso. El colega Roberto Schwarz está viendo esta posibilidad en Brasil, y nosotros estamos haciendo gestiones en Venezuela para un financiamiento parcial, así como en Unesco. Desearíamos saber el caso de los participantes que podrían tener financiamiento de las instituciones de investigación de su país.

Consideramos que esta próxima reunión debería llegar a un acuerdo sobre los puntos siguientes:

- a- Delimitación de los períodos de la historia literaria de América Latina.
- b- Definición de los temas a trabajar en los períodos.
- c- Tratamiento concreto de las literaturas indígenas (Precolombino y posterior)
- d- Esquema concreto de los volúmenes: Posibilidad de, más allá de los trabajos individuales, introducciones colectivas. Problemas que esto implica. Posibilidad de algún cuadro sinóptico de cronología comparativa, que facilite al lector la visión de conjunto. Otras posibilidades que expresen la perspectiva individual y de conjunto.

3

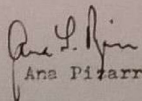
- e- Mecanismo de consulta de los autores para articular los trabajos individuales; problemas de superposiciones, o visiones restrictivas que no abarcan la totalidad del tema, etc.
- f- Sugerencia de autores de acuerdo a su campo de trabajo.

Nos parece, en suma, que la próxima reunión debería resolver, más allá de la descripción de la obra, los problemas orgánicos que dican relación con su elaboración.

Nos gustaría tener, de parte de todos los colegas, opiniones sobre el temario posible. Nos parece que sería provechoso, si estas opiniones recogen también las opiniones de sus grupos de trabajo, de modo que la consulta sea, sobre todo en lo que toca a la periodización, lo más amplia posible.

Para la próxima reunión, entonces, se solicitaría trabajos en orden a conformar la periodización y en lo organizativo la reunión discutiría, además de los problemas que sugerimos, los que los colegas consideren oportunos.

Le saluda cordialmente


Ana Pizarro